



TENDER NO. SC1716/2016	TENDER NR. SC1716/2016	ISINIKI- XABISO NO. SC1716/2016
<p>Tenders are hereby invited for the <b>Supply and Installation of Mechanical and Electrical Equipment for Sewage Pump Stations 3 and 4 in Stanford.</b></p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from <b>Friday, 22 July 2016</b>, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; from Ms. Rita Neethling Tel. 028 313 8064, between 08h30 and 15h30 upon payment of a tender participation fee of <b>R668-00</b> per set.</p> <p>Sealed tenders, with: <b>“Tender No.:SC1716/2016: Supply and Installation of Mechanical and Electrical Equipment for Sewage Pump Stations 3 and 4 in Stanford.”</b> clearly endorsed on the envelope, must be deposited in <b>Tender Box No. 1</b> at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the bid documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>Only locally produced or locally manufactured cables and valves with a stipulated minimum threshold for local production and content will be considered.</p> <p>A compulsory information session will be held at <b>11h00</b> on <b>Tuesday, 02 August 2016</b> at <b>Stanford Municipal Offices.</b></p> <p>Tenderers should have an estimated <b>CIDB</b> contractor grading of at least <b>3ME</b> or higher</p> <p>The closing date and time of the tender is on <b>12 August 2016</b> at <b>12h00</b> and tenders will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Tenders must be valid for <b>90 days</b> after the closing date. Tenders shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept any tender, as it may deem expedient. Tenders are subject to the Standard Conditions of Tender and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to <b>Pierre Joubert</b> at telephone number: <b>021 912 3000.</b></p>	<p>Tenders word hiermee ingewag vir die <b>Voorsiening en Installering van Meganiese en Elektriese Toerusting vir Riool Pompstasies 3 en 4 in Stanford.</b></p> <p>Tenderdokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf <b>Vrydag, 22 Julie 2016</b>, by die Voorsieningskanaanbestuursenheid (VKB), Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30 na betaling van 'n tenderdeelnamfooi van <b>R668-00</b> per stel.</p> <p>Verseelde tenders duidelik gemerk: <b>“Tender Nr.:SC1716/2016: Voorsiening en Installering van Meganiese en Elektriese Toerusting vir Riool Pompstasies 3 en 4 in Stanford.”</b> op die koevert, moet geplaas word in <b>Tenderbus Nr. 1</b> by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnoliaaan, Hermanus. Tenders mag slegs ingedien word op die tenderdokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Slegs plaaslik vervaardigde kables en kleppe met 'n aangeduide minimum drempel vir plaaslike produksie en inhoud sal oorweeg word.</p> <p>'n Verpligte inligtingsessie sal gehou word om <b>11h00</b>, op <b>Dinsdag, 02 Augustus 2016</b>, by <b>Stanford Munisipale Kantore.</b></p> <p>Tenderaars moet 'n geskatte <b>CIDB</b> kontrakteurgradering van ten minste <b>3ME</b> of hoër hê</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die tender is <b>12 Augustus 2016</b> om <b>12h00</b> en tenders sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Tenders moet geldig wees vir <b>90 dae</b> na die sluitingsdatum. Tenders sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrigings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BBEE status vlak van bydrae.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige tender wat ingedien word te aanvaar nie. Tenders is onderhewig aan die Standaard Tendervoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan <b>Pierre Joubert</b> by telefoonnommer <b>021 912 3000.</b></p>	<p>Kucelwa Isiniki-xabiso: <b>Ukunikeza Nokufakela Izixhobo Zokulungisa Imibhobho Kwi zitishi ezifunxa amanzi amdaka u 3 kunye No 4 eStanford.</b></p> <p>Amawebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu <b>22 Julayi 2016</b>, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nkosazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, usakuhlawula umrhumo wokuthatha inxaxheba oxabiso <b>R 668.00</b> nge seti</p> <p>Isiniki-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Isiniki-Xabiso No. <b>SC 1716/2016</b> : <b>Ukunikeza Nokufakela Izixhobo Zokulungisa Imibhobho Kwi zitishi ezifunxa amanzi amdaka u 3 kunye No 4 eStanford.</b>” Ibhalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso <b>no. 1</b> Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amawebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Kuzakuvunyelwa iintambo ezishicilelwe zaze zaveliswa kwalapha ekhayeni ngokwa manani avumelekileyo Okuvelisa ekhayeni.</p> <p>Abanini be thenda kufuneka babene <b>CIDB</b> enobukhulu obu <b>3ME</b> okanye ngaphezulu</p> <p><b>Umjikelo onyanzelekileyo</b> wokubonisana uyakubanjelwa <b>Kwi ofisi zika Masipala eStanford</b> ngomhla we <b>02 ku Agasti 2016 ngentsimbi yeShumi 11h00</b>, Ngolwesibini.</p> <p>Umhla nosuku lokuvula ngu mhla we <b>12 Agasti 2016</b> ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthanda-thu <b>90</b> emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo okhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u <b>Pierre Joubert</b> kule nombolo ilandelayo <b>021 912 3000</b> ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
<p><b>DIRECTOR: INFRASTRUCTURE &amp; PLANNING</b></p>	<p><b>DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR &amp; BEPLANNING</b></p>	<p><b>UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO</b></p>